

**KEEFEKTIFAN *E-LEARNING* AJALT SEBAGAI MEDIA
PEMBELAJARAN KOSAKATA BAHASA JEPANG**

Studi Eksperimen Pada Mahasiswa Tingkat I Pendidikan Bahasa Jepang
Universitas Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2016-2017

SKRIPSI

**Diajukan kepada Fakultas Pendidikan Bahasa
Universitas Muhammadiyah Yogyakarta
Untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan
Guna Memperoleh Gelar
Sarjana Pendidikan**



Oleh
TIFA NURFAUZIAH
NIM 20130830022

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JEPANG
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH YOGYAKARTA
2017**

PERNYATAAN

Dengan ini saya,

Nama : Tifa Nurfauziah
NIM : 20130830022
Prodi : Pendidikan Bahasa Jepang
Fakultas : Fakultas Pendidikan Bahasa

menyatakan dengan sesungguhnya bahwa skripsi berjudul **Keefektifan *E-learning* AJALT Sebagai Media Pembelajaran Kosakata Bahasa Jepang: Studi Eksperimen Pada Mahasiswa Tingkat I Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2016-2017** yang saya tulis dalam rangka memenuhi salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana ini benar-benar merupakan hasil karya saya sendiri. Skripsi ini saya hasilkan setelah melalui penelitian, pembimbingan, diskusi, dan pemaparan ujian. Semua kutipan, baik langsung maupun tidak langsung, baik yang diperoleh melalui sumber kepustakaan maupun sumber lainnya, telah disertai identitas sumbernya dengan cara yang lazim dalam penulisan karya ilmiah.

Dengan demikian, walaupun tim penguji dan pembimbing penulisan skripsi ini telah membubuhkan tanda tangan sebagai keabsahannya, seluruh isi karya ilmiah ini tetap menjadi tanggung jawab saya sendiri. Jika kemudian hari ditemukan kekeliruan, saya bersedia menerima akibatnya.

Yogyakarta, 18 November 2017



Tifa Nurfauziah
NIM. 20130830022

KATA PENGANTAR

Segala puji bagi Allah SWT. yang telah melimpahkan rahmat dan hidayahNya dari saat dimulainya penulisan hingga selesainya penulisan skripsi yang berjudul **Keefektifan E-learning AJALT Sebagai Media Pembelajaran Kosakata Bahasa Jepang: Studi Eksperimen Pada Mahasiswa Tingkat I Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2016-2017** sebagai salah satu persyaratan untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan. terselesaikannya skripsi ini tidak lepas dari bantuan berbagai pihak. Untuk itu, penulis mengucapkan terima kasih sebesar-besarnya kepada:

1. Dr. Ir. Gunawan Budiyanto, M.P. selaku Rektor Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
2. Dr. Suryanto selaku Dekan Fakultas Pendidikan Bahasa Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
3. Sonda Sanjaya S.S., M.Pd selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
4. Dedi Suryadi, M.Ed., Ph.D. selaku Dosen Pembimbing Akademik sekaligus dosen pembimbing I yang telah meluangkan waktu dan memberikan motivasi dalam proses pembimbingan akademik selama delapan semester serta memberikan masukan dan arahan dalam penulisan skripsi ini.
5. Wistri Meisa, M.Pd. selaku dosen pembimbing II yang telah meluangkan waktu untuk membimbing dan mengoreksi serta memberikan masukan dan arahan dalam penulisan skripsi ini.
6. Bapak dan Ibu dosen Pendidikan Bahasa Jepang yang telah memberikan ilmu selama ini.
7. Ibu Siswati selaku staf Tata Usaha Fakultas Pendidikan Bahasa yang selalu membantu dalam perihal administrasi dan memberikan semangat.
8. Ayahanda Suganda, S.Pd., Ibunda Sri Hatati, S.Pd., dan Mbah Sunaeti tercinta yang telah merawatku dengan penuh kasih dan sayang serta selalu mendo'akan kebaikan untukku tiada henti.

9. Saudara dan saudariku tercinta Andri Nugraha Ramdhon, M.Kom., dan Deby Putri Utami yang selalu memberikan semangat dan motivasi berharga untukku.
10. Gusti Gagah Noor Prayogi, S.Pd. yang telah menjadi kerabat terdekatku selama menempuh studi di perantauan serta membeikan semangat dan motivasi.
11. Kakak-kakak Hikaru, Rekan-rekan Himawari, Adik-adik Akaito, Kiseki, dan Kuroyuki yang telah mewarnai perkuliahanku selama ini.
12. Mamak Kos, Bapak Kos, Teman-teman Kos (Cenut, Dewi, Icut, Denis) yang memberikan motivasi dalam penyelesaian tugas ini.
13. Semua pihak yang telah memberikan bantuan serta dukungan yang tidak dapat disebutkan satu per satu.

Penulis sadari, skripsi ini masih terdapat kekurangan-kekurangan. Oleh karena itu kritik dan saran yang membangun sangat diharapkan oleh penulis. Semoga skripsi ini bermanfaat untuk banyak pihak.

Yogyakarta, 18 November 2017

Penulis

DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN	ii
LEMBAR PERNYATAAN KEASLIAN KARYA	iv
ABSTRAK	v
KATA PENGANTAR	vi
DAFTAR ISI	viii
DAFTAR DIAGRAM	xi
DAFTAR TABEL	xii
DAFTAR LAMPIRAN	xiii
BAB I : PENDAHULUAN	
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah	4
C. Batasan Masalah.	4
D. Tujuan Penelitian	4
E. Manfaat Penelitian.....	5
F. Sistematika Penulisan.....	6
BAB II : KAJIAN PUSTAKA	
A. Pembelajaran Bahasa Jepang	7
1. Pembelajaran Bahasa Jepang	7
a. Pengertian Pembelajaran	7
b. Pembelajaran Bahasa	7
c. Pembelajaran Bahasa Jepang.....	8
d. Pembelajaran Kosakata Bahasa Jepang di PBJ UMY.....	8
2. Media Pembelajaran.....	9
a. Pengertian Media Pembelajaran	9
b. Fungsi Media Pembelajaran	10
c. Hal yang Ditekankan Pada Media Pembelajaran	11

d. Jenis Media Pembelajaran.....	12
e. Media <i>E-learning</i> AJALT Sebagai Media Pembelajaran.....	13
B. Kosakata Bahasa Jepang	19
1. Pengertian 単語(<i>Tango</i>) dan 語彙(<i>Goi</i>)	19
a. 単語(<i>Tango</i>)	19
b. 語彙(<i>Goi</i>)	19
2. Jenis 語彙(<i>Goi</i>) Bahasa Jepang	21
a. Klasifikasi <i>Goi</i> Berdasarkan Gramatikal.....	22
b. Klasifikasi <i>Goi</i> Berdasarkan Asal-usul.	31
C. Penelitian Terdahulu	33
1. Keefektifan.....	33
a. Hasil Penelitian Terdahulu	33
b. Fokus Penelitian	34

BAB III : METODE PENELITIAN DAN ANALISIS DATA

A. Metode Penelitian	35
B. Subjek Penelitian.....	38
1. Populasi.....	38
1. Sampel.....	38
C. Teknik Pengumpulan Data.....	39
D. Instrumen Penelitian	40
1. Tes.....	40
a. Validitas.....	40
b. Reliabilitas.....	44
2. Angket.....	45
E. Teknik Analisis Data.....	46
1. Teknik Analisis Data Instrumen Tes.....	46
a. T Hitung	46
b. N Gain	46
2. Teknik Analisis Data Instrumen Angket.....	46
F. Analisis Data dan Hasil Penelitian	47
1. Analisis Data Instrumen Tes	47
a. Hasil <i>Post-test</i> Kelompok Eksperimen	48

b. Hasil <i>Post-test</i> Kelompok Kontrol	50
c. T Hitung	51
d. Uji Hipotesis.....	53
e. Perhitungan N Gain	54
2. Analisis Data Instrumen Angket.....	55
BAB IV : PENUTUP	
A. Simpulan	60
B. Saran.....	61
SINOPSIS	62
DAFTAR PUSTAKA	72
LAMPIRAN	75
RIWAYAT HIDUP	133

DAFTAR DIAGRAM

DIAGRAM

1.1 Hasil Survei Pembelajaran <i>Goi</i> di Kelas	2
3.1 <i>Post Test Only Design</i>	36

DAFTAR TABEL

TABEL

3.1 Desain Pengumpulan Data	39
3.2 Analisis Tingkat Kesukaran Instrumen Tes	42
3.3 Analisis Daya Pembeda.....	43
3.4 Kisi-kisi Instrumen Angket	45
3.5 Penafsiran Presentase	47
3.6 Hasil <i>Post Test</i> Kelompok Eksperimen.....	48
3.7 Skema Penilaian PBJ UMY.....	49
3.8 Hasil <i>Post Test</i> Kelompok Kontrol.....	50
3.9 Persiapan T Hitung	51
3.10 Kriteria Keefektifan Pembelajaran.....	54
3.11 Pembahasan Angket Mengenai Media <i>E-learning</i> AJALT.....	55
3.12 Pembahasan Angket Mengenai Respon Mahasiswa	56
3.13 Pembahasan Angket Mengenai AJALT Sebagai Media Ajar	57

DAFTAR LAMPIRAN

LAMPIRAN

1. Daftar Kosakata	76
2. Kisi-kisi Instrumen Tes	80
3. PerhitunganTingkat Kesukaran Instrtumen Tes	83
4. Perhitungan Daya Pembeda Instrumen Tes.....	91
5. Perhitungan Reliabilitas Instrumen Tes.....	99
6. Instrumen Tes	106
7. Instrumen Angket	112
8. Rencana Pelaksanaan Pembelajaran Kelompok Eksperimen.....	114
9. Rencana Pelaksanaan Pembelajaran Kelompok Kontrol	117
10. Presensi Responden	120
11. Materi Media <i>E-learning</i> AJALT.....	121
12. Materi Media <i>Worksheet</i>	128
10. Tabel Nilai T.....	132